



# Der Maulige Geselle

1/2024

Zunftgesellschaft zu Metzgern Bern



**Norm Aufzüge AG**  
Murtenstrasse 114a  
3202 Frauenkappelen  
031 926 62 11  
[info@naag.ch](mailto:info@naag.ch)  
[www.naag.ch](http://www.naag.ch)



# Zunftbrief der Berner Zunftgesellschaft zu Metzgern

Nr. 75, April 2024

## Einladung zum Grossen Bott im Zunfthaus

Gerne laden wir Sie ein, zahlreich an unserer traditionellen Frühlingsversammlung teilzunehmen. Durch die erstmalige Teilnahme erwerben Sie das Stimmrecht der Gesellschaft und werden zu den ordentlichen Zunftanlässen eingeladen:

**Montag, 6. Mai 2024, um 19.00 Uhr  
im Zunfthaus, Kramgasse 45, 3011 Bern**

Lassen Sie sich über aktuelle Vorhaben und Aufgaben unserer Zunftgesellschaft aus erster Hand informieren!

Anschliessend gemeinsamer Imbiss auf der Zunftstube.

## Zunftanlässe 2024

Grosses Bott (Frühlingsbott):	Montag,	6. Mai	(19.00 Uhr)
Kinder-/Jugendfest:	Samstag,	17. August	
Rüebliwahl:	Samstag,	2. November	(12.00 Uhr)
Grosses Bott (Herbstbott):	Montag,	2. Dezember	(19.00 Uhr)

## Der Obmann hat das Wort



*Liebe Angehörige der  
Zunftgesellschaft zu Metzgerm*

Seit der letzten Ausgabe unseres Publikationsorgans gibt es wieder einiges zu berichten: Es betrifft einerseits Wissenswertes aus der Vergangenheit, soll aber auch Interesse wecken für eine Teilnahme am **Grossen Bott**. Wenn ich einen Blick auf andere Zünfte und Gesellschaften wage, schneiden wir bezüglich Teilnehmerzahlen an unseren Anlässen im Verhältnis zur Gesamtzahl der aktiven Zunftmitglieder im Quervergleich relativ schlecht ab. Es wäre deshalb wünschenswert, wenn unsere «Gemeindeversammlung» wieder besser besucht würde und sich unsere «stillen» Mitglieder wieder einmal zu einer Teilnahme am Grossen Bott aufraffen könnten. Erstens einmal macht es mehr Freude, eine grosse Gemeinde begrüßen zu dürfen und zweitens sind die doch zum Teil gewichtigen Entscheide, die es zu fällen gilt, bei einer grossen Anzahl von Teilnehmenden besser legitimiert.

Am 22. Januar 2024 fand zum ersten Mal ein **Essen** des Zunftrats **mit** Vertretern von anderen Zünften und Gesellschaften statt.

Je eine **Zweierdelegation** von **Distelzwang, Pfistern, Schmieden, Ober-Gerwern, Mittellöwen** und **Webern** nahm am geselligen Anlass teil. Dieser stand ganz im Zeichen ungezwungenen Austauschs bei Speis und Trank und möglichst weniger Reden.

Das Echo von den anderen Zünften war sehr positiv und der Zunftrat wird den Anlass mit denjenigen Gesellschaften und Zünften wiederholen, die in diesem Jahr nicht eingeladen waren.

Aber nicht nur der Kontakt zu den hiesigen Zünften ist wertvoll. Am 29. Januar 2024 war ich Gast der Widderzunft an der **St. Peterfahrt**, einem historischen Brauch aus dem 14. oder 15. Jahrhundert, bei dem die Widderzunft mit einem Umzug in ihren schönen roten Gewändern und begleitet von ihrem Zunftspiel der Pfarrerin von St. Peter einen Schinken überbringt und als Gegenleistung 101 Fasnachtschüechli erhält.

Nach den obligaten Reden, die bei Zürchern auch in der Kälte recht lange dauern können, begab sich die ganze Festschar in das Hotel «Widder», um sich bei Bockwurst, Bürli, Bier, Wein und den besagten Fasnachtschüechli zu erwärmen.

Und damit bin ich bei den Traktanden für das **Grosse Bott** vom **6. Mai 2024**. Nebst den ordentlichen Traktanden (**Genehmigung der Zunftrechnung 2023 inkl. Sozialfonds**) dürfen wir über die Aufnahme von vier Personen be-

finden, die bereits im erleichterten Verfahren von der Burgergemeinde eingebürgert worden sind.

Der Zunftrat wird Euch die **Aufnahme** von **Iris Sauerer, Sarah** und **Florian Ebel** sowie von **Stina Catherine Gurtner** in die Zunft und ins aktive Stubenrecht beantragen. Es macht immer Freude, wenn Angehörige von Zunftmitgliedern in unsere Gemeinschaft eintreten und aktiv am Zunftleben teilnehmen wollen.

Am **14. September 2024** findet ein gesamtschweizerischer **Tag der Bürgergemeinden** statt. Mit diesem Anlass soll den Bürgern Sinn und Zweck der Bürger- und Ortsbürgergemeinden aufgezeigt und in Erinnerung gerufen werden, welche Leistungen wir zu Händen der Öffentlichkeit erbringen. Am Anlass werden sich auch die Burgergemeinde und die Gesellschaften und Zünfte beteiligen. Das Detailprogramm steht noch nicht, aber zur Diskussion stehen die Öffnung der Zunfthäuser und weitere Aktivitäten, welche uns dem Bürger näher bringen sollen. Weitere Informationen dazu erfolgen am Grossen Bött.

Bereits vorher finden zwei weitere Anlässe statt, auf die ich gerne aufmerksam machen möchte. Am **17. August 2024** wird im «Tych» in der Matte, das dritte **Schifferstäche**, das wir finanziell unterstützen, durchgeführt. Nach meinem Wissensstand hat bisher noch kein Zunftmitglied von uns an diesem Anlass teilgenommen. Vielleicht ändert sich dies beim nächsten Mal.

Wer Interesse hat kann sich bei mir melden und an zwei Probestechen das Handwerk des Stechers erlernen.

Weiter findet am **28. August 2024** das **28. Zunftschiessen** statt. Letztes Mal haben wir als einzige Zunft durch Abwesenheit gegläntzt, was einige sarkastische Kommentare ausgelöst hat. Bei der Grösse unserer Zunft sollten wir in der Lage sein, ein Team von fünf Personen zu stellen, zumal in diesem Jahr auch schiessbegeisterte Damen am Anlass willkommen sind.

Die Kontaktdaten für die Anmeldungen zu beiden Anlässen findet Ihr auf Seite 10.

Und schliesslich muss ich noch darauf hinweisen, dass **Monika Gfeller**, die uns mit unzähligen interessanten Ausgaben des **Mauligen Gesellen** erfreut hat, ihr Amt per Ende Jahr niederlegen möchte. Interessentinnen oder Interessenten, welche bereit wären, die Aufgabe von Monika Gfeller zu übernehmen, wenden sich bitte an Therese Stump ([tstump@mycwt.com](mailto:tstump@mycwt.com); Tel. 079 366 64 86). Eine gebührende Würdigung von Monika Gfeller wird noch folgen.

Ich hoffe, dass ich mit diesen Zeilen Euer Interesse für die bernischen Zunftaktivitäten geweckt habe und ich möglichst viele von Euch am Grossen Bött begrüssen darf.

*Euer Obmann*  
Rolf Grädel

## 22. Januar 2024

Um die Verbindung zwischen den Berner Zunftgesellschaften zu vertiefen und zu pflegen, führte der Zunfttrat auf Vorschlag der Co-Stubenmeister dieses Jahr einen neuen Anlass ein: Jedes Jahr sollen nun fünf bis sechs Zweierdelegationen anderer Berner Zünfte auf unserer Zunftstube zu einem Nachtessen mit dem Zunfttrat zu Gast sein.

Heuer waren folgende Zunftgesellschaften eingeladen: Distelzwang, Pfistern, Schmieden, Obergerwern, Mittellöwen und Webern.

Unsere Einladung war von Erfolg gekrönt, alle sechs Gesellschaften

waren vertreten und alle Präsidentinnen und Präsidenten gaben sich die Ehre.

Die Zunftstube strahlte mit einer speziellen Tischordnung und wunderschön gedeckter Tafel. Die Tischordnung passte, Apéro, Nachtessen und Dessert schmeckten, die Atmosphäre war entspannt, – ein unvergesslicher Abend!

Vielen Dank an Sonja Minder für die Vorbereitung und Durchführung – alles kam sehr gut an!

Bild und Text:  
Ursula Menkveld



*Blick in die Zunftstube:  
Eine ungewohnte Tischordnung.*

## Aufnahme ins Zunftrecht

Zunftangehörige, die noch nicht ins aktive Zunftrecht aufgenommen sind und somit kein Stimmrecht ausüben, nicht am Rüblimahl oder an der Stubete teilnehmen dürfen, das aber gerne möchten, melden sich bitte bei unserem Obmann:

**Rolf Grädel**, Humboldtstrasse 25,  
3013 Bern.

Dies mit einem amtlichen Ausweis (Kopie von Geburtsschein oder Familienbüchlein).

Nach altem Brauch und Sitte geschieht dann die Aufnahme ins Stubenrecht durch persönliches Erscheinen und Vorstellen beim Grossen Bott.

Bitte melden Sie sich zahlreich!

# Ihr Schlüssel zum Erfolg!

Umfassende Beratung vor, während und nach dem Verkauf.



# kc.immobilien

T +41 32 392 52 52 · [www.kc-immobilien.ch](http://www.kc-immobilien.ch) · [info@kuelling-consulting.ch](mailto:info@kuelling-consulting.ch)

# Einzigartiger Abendanlass



Abend  
anlass  
der Zunft zu Metzger  
n Bern  
**Samstag, 31. August 2024**

**Treffpunkt** in Niedermuhlern um 17.45 Uhr, individuelle Anreise.

**Transfer** per Shuttlebus zum Space Eye, Uecht

## Programm

### *Planetarium:*

In unserem 8K-Planetarium nimmt Sie ein Space Guide mit auf eine Reise durch unser Sonnensystem und unsere Galaxie, führt Sie in unseren Nachthimmel und sichtbaren Sternbilder ein, und beobachtet mit Ihnen Objekte, welche von blossem Auge nicht sichtbar sind.

### *Ausstellung:*

Unter der Leitung unserer Space Guides erkunden Sie die interaktive Ausstellung, wo Sie spielend einfach Interessantes über das Weltall, die Weltraumforschung und unseren Platz im Universum lernen. Mit Stationen zu Weltraumschrott und dem Nachtleben auf der Uecht steht auch die Nachhaltigkeit bei uns im Mittelpunkt.

### *Apéro riche*

### *Teleskop:*

Himmelsbeobachtung durch das grösste und beste Teleskop der Schweiz: Der Blick ist spektakulär. Bei schlechtem Wetter geniessen wir einen Film im Planetarium.

Teilnehmen können alle Zunftangehörigen **ab 18 Jahren**.

Die Teilnehmerzahl ist **begrenzt**, es zählt die Reihenfolge der Anmeldungen. Die Angemeldeten erhalten per Mail (oder Post) eine Anmeldebestätigung und Detailinformationen zum Anlass.

**Anmeldung bis 28. Juni 2024** bei Dr. Ursula Menkveld, Rehbühl 14, 3145 Niederscherli bzw. [ursula.menkveld@nmbe.ch](mailto:ursula.menkveld@nmbe.ch) unter Angabe von:

Name, Vorname

Mobile-Nr. und Mailadresse

Allesesser,  Vegetarier oder  Veganer

Geburtsdatum



Bilder: © Space Eye

*Teleskop und Aussichtsplattform*



*Im Planetarium*

# Schifferstäche und Zunftschiessen

Am **17. August 2024** wird zum dritten Mal im «Tych» (Matte) das

## *Schifferstäche*

durchgeführt.

Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte bis **Ende Mai** beim Obmann: [r.graedel@gmx.ch](mailto:r.graedel@gmx.ch)



Weitere Infos:

[SCHIFFERSTÄCHE BÄRN - Erste Seite \(schifferstechen-bern.ch\)](https://www.schifferstechen-bern.ch)



*Erstes Schifferstechen  
(Foto zvg)*

Am **24. August 2024** findet auf dem Feldschiessplatz Thalgut das 28.

## *Zunftschiessen*

statt.

Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte bis **Ende Mai** bei Christoph Zehnder: [zeh@vtxmail.ch](mailto:zeh@vtxmail.ch)



Weitere Infos:

[Programm - Reismusketen-Schützengesellschaft der Stadt Bern](https://www.reismusketen-schuetzengesellschaft-der-stadt-bern.ch)



*Zunftschiesen 2009: Zunftgesellschaft zu Metzgern Bern (Foto zvg)*

## Tag der offenen Tür im Burgerspittel im Viererfeld und am Bahnhofplatz

Der Burgerspittel bietet älteren Menschen mit oder ohne Pflegebedarf die passende Wohnform in einer gepflegten Umgebung.

Am Samstag, **15. Juni 2024 von 10 – 16 Uhr** zeigen wir Ihnen die Standorte «Viererfeld» und «Bahnhofplatz» und verwöhnen Sie mit Leckerbissen aus der gehobenen Spittel-Küche.

**Anfahrt Burgerspittel am Bahnhofplatz**  
mit dem öffentlichen Verkehr bis Bahnhof Bern

**Anfahrt Burgerspittel im Viererfeld**  
Buslinie 21 (ab Bahnhof Bern), Richtung Bremgarten/  
Stuckishaus bis Haltestelle «Innere Enge».



**Der Burgerspittel**



Eine Institution der  
**Burgergemeinde  
Bern**

T 031 307 66 66 | [info@burgerspittel.ch](mailto:info@burgerspittel.ch) | [burgerspittel.ch](http://burgerspittel.ch)



Der Burgerspittel  
Viererfeldweg 7 | 3012 Bern



Der Burgerspittel  
Bahnhofplatz 2 | 3011 Bern

## Stubete vom 24. Januar 2024

Die diesjährige Stubete startete im Zentrum Paul Klee mit einem abwechslungsreichen geführten Rundgang in der Sonderausstellung «Hannah Höch – Montierte Welten». Die deutsche Dadaistin Hannah Höch ist eine der zentralen Protagonistinnen der Kunst der 1920er-Jahre. Sie gilt als eine der Erfinderinnen der Collage bzw. der Fotomontage.

Mit Ironie und Scharfsinn, und «bewaffnet» mit Leim und Schere rückte sie die Macht der Bilder in den Fokus der Kunst. Die Ausstellung zeigt mit ihrem Werk auch die Faszination für Film und Fotografie und Kunstwerke sowie Dokumente aus ihrem Umfeld, alles

im Spannungsfeld der Zwischenkriegszeit.

Anschliessend trafen sich die Angemeldeten zu einem Apéro im Restaurant Schöngrün um die Eindrücke zu diskutieren und zu plaudern.

Der Abend endete auf der Zunftstube, gemeinsam mit Gästen (von Zimmermann und Affen sowie dem Bernischen Historischen Museum) genossen wir ein feines Nachtessen: Sonja Minder verwöhnte uns mit Speis und Trank und hat dafür ein grosses Merci verdient.

Text:  
Ursula Menkveld



Hannah Höch, *Flucht (Ausschnitt)*, 1931, Collage, Fotomontage, 23 x 18,4 cm.  
Institut für Auslandsbeziehungen, Stuttgart - © 2022, ProLitteris, Zürich

## Behandlung von Stipendienanträgen durch den Zunftrat

Das Grosse Bott hat am 7. Dezember 2020 eine Revision des Stipendienreglements der Zunft zu Metzgern verabschiedet welche per 1. Januar 2021 in Kraft getreten ist. Betreffend der Anwendung dieses Reglements möchte der Zunftrat festhalten:

Gemäss Artikel 3 sind Stipendien-gesuche **bis Ende Juni (30. Juni) eines laufenden Kalenderjahres** einzureichen.

Der Zunftrat beschliesst dann jeweils **in seiner August-Sitzung dieses laufenden Kalenderjahres** im Rahmen der verfügbaren Mittel über Zahl und Betrag der auszurichtenden Stipendien. Dieses Vorgehen erlaubt eine faire Gesamtbeurteilung aller jeweils vorliegenden Anträge aus Gesamtsicht.

Konsequenzen: Es kann also sein, dass ein formal korrekter Antrag z.B. anfangs Juli 2024 eingereicht, vom Zunftrat aber erst im August 2025 behandelt wird.

Antragsteller, deren Anträge rein formal die Bedingungen für ein Stipendium nicht erfüllen (z.B. Überschreitung der Altersgrenze gemäss Artikel 2 o.ä.) werden hingegen möglichst rasch informiert.

Diese obigen Ausführungen dienen als Information für potentielle Antragsteller. Aus Sicht des Zunftrats ist eine neuerliche Anpassung resp. Verschärfung des Stipendienreglements nicht notwendig.

Für den Zunftrat:  
Peter Trachsel



# Zivilstandsmeldungen 2023/24 *(gemeldet bis März 24)*

## Geburten

- 15.09.23 Amalia Elena Pillichody, Tochter von Eliane Pillichody und Milton Andres Mejia Rodriguez in Bern
- 5.10.23 Milia Sabine Marcuard, Tochter von Renée und Silvio Marcuard in Frankfurt (Deutschland)
- 29.10.23 Lio Miro Blau, Sohn von Désirée Julia Blau-Huber und Ulrich Huber in Bern
- 24.11.23 Milo Teodoro Gabriele Castiglione, Sohn von Chiara Emilia Gaia und Christian David Castiglione in Bern
- 07.12.23 Julian Aeschlimann, Sohn von Bettina Aeschlimann-Blau und Dario Aeschlimann in Burgdorf
- 10.12.23 Georges Brockmann, Sohn von Florence Céline Brockmann-Häusermann und Flavio Achilles Franz Brockmann in Bern

## Todesfälle

- 1.10.23 Margrit Maeder-Gfeller (1924) in Bern
- 11.11.23 Helene Elisabeth Madeleine de Quervain (1934) in Bern
- 22.2.24 Jürg Paul Blau (1960) in Burgdorf

## Geburtstage *(Oktober 23 bis März 24)*

- 80 Jahre Edith Steffen, Christiane Elmiger, Christine Ramseyer, Ursula Keller, Rolf Klingler, Madeleine Münchinger
- 85 Jahre Lotti Ramseyer, Nancy de Hage, Luiza Fontes Ferreira, Karin Rieser, Charlotte Kaiser, Urs Hügi, Christiam Ocana, Brigitte Masshardt Lässer
- 90 Jahre Hansruedi Steffen, Marc Jean Pochon, Hedwig Blau
- 101 Jahre Elena Hofmann



DC Bank

SEIT 1825



dcbank.ch

# bernisch, solid und integer

Eine Bank für das ganze Leben



Eine Institution der  
Burgergemeinde  
Bern

## Beamte, Mitglieder Zunfrat und gewählte Personen 2024

- Obmann: **Rolf Grädel**, Humboldtstrasse 25, 3013 Bern  
Tel. P: 031 332 12 13 Mobile: 078 666 33 26  
E-Mail: [r.graedel@gmx.ch](mailto:r.graedel@gmx.ch)
- Vizeobmann: **Peter Trachsel**, Birkenweg 31, 3123 Belp  
Tel. P: 031 961 54 16 Mobile: 079 606 55 71  
E-Mail: [p@trach.ch](mailto:p@trach.ch)
- Säckelmeister: **Rainer Külling**, Bernstrasse 30, 3270 Aarberg  
Tel. P: 032 392 35 30 Tel. G: 032 392 52 52  
Mobile: 079 462 88 83 E-Mail: [rk@kuelling-consulting.ch](mailto:rk@kuelling-consulting.ch)
- Stubenschreiber: **Frank Gurtner**, Bärenplatz 8, Postfach, 3001 Bern  
Tel. G: 031 326 66 50 Mobile: 079 546 66 42  
E-Mail: [frank.gurtner@vfischer.ch](mailto:frank.gurtner@vfischer.ch)
- Stubenmeister: **Christoph Zehnder**, Aegertenstrasse 81, 3005 Bern  
Mobile: 079 603 01 06 E-Mail: [zeh@vtxmail.ch](mailto:zeh@vtxmail.ch)
- Almosner: **Martin Gyger**, Oberdorfstr. 24, 3072 Ostermundigen  
Tel. P: 031 302 58 75 Mobile: 078 610 14 57  
E-Mail: [m\\_gyger@hotmail.com](mailto:m_gyger@hotmail.com)
- Mitglieder: **Ursula Menkveld-Gfeller**, Rehbühl 14, 3145 Niederscherli  
Tel. P: 031 849 05 11 Tel. G: 031 350 72 50  
E-Mail: [ursula.menkveld@nmbc.ch](mailto:ursula.menkveld@nmbc.ch)
- Therese Stump**, Vorackerweg 45, 3073 Gümligen  
Tel. G: 031 328 28 28 Mobile: 079 366 64 86  
E-Mail: [tstump@mycwt.com](mailto:tstump@mycwt.com)
- Christian Castiglione**, Lutertalstr. 108, 3065 Bolligen  
Tel. P: 031 535 69 64 Mobile: 079 722 21 00  
E-Mail: [christian.d.castiglione@gmail.com](mailto:christian.d.castiglione@gmail.com)
- Rudolf Tanner**, Messerliweg 4c, 3027 Bern  
Tel. G: 031 385 19 19 Mobile: 079 439 21 81  
E-Mail: [ruedi.tanner@wirtanner.ch](mailto:ruedi.tanner@wirtanner.ch)
- Beisitzer: **Marcel Held**, Bahnhofmatte 13, 3532 Zäziwil  
Tel. P: 031 550 06 17 Mobile: 078 743 96 64  
E-Mail: [marcel.held@gmx.ch](mailto:marcel.held@gmx.ch)
- Umbieterin:  
(Reservationen) **Sonja Minder**, Haltenstrasse 143, 3145 Niederscherli  
Mobile: 079 285 00 76 E-Mail: [sonjaminder@bluewin.ch](mailto:sonjaminder@bluewin.ch)
- Fährnich: **Thomas Bienz**, Hubelsgasse 37, 3421 Lyssach  
Tel. P: 034 445 05 14
- Homepage: [www.metzgern.ch](http://www.metzgern.ch)

